

تاریخ دباچ: 25 سیقتیمر 2020 / 07 صفر 1442ھ



جَابَاتِن اِکَامِ اِسْلَامِ سِلَانْغُورِ
JABATAN AGAMA ISLAM SELANGOR

خطبة جمعة

تاجوق:

"حق اساسي ماءنسي دالم إسلام"

تربیتن :

اونیت خطبة، بهاکین قغوروسن مسجد

جابتن اکام إسلام سلاغور



"حق اساسي ماعنسي دالم اسلام"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ: وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ
وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ
خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ﴿٧٠﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا
عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ، أُوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا
تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يث درحمتي الله سكالين،

ساي برفسن كقد ديري ساي دان سيدغ جمعة يث
دكاسيهي، ماريله سام ٢ كيت منيغكتكن كتقواءن كقد الله

¹ Al-Israa' : 70.

² Ali Imran : 102.



سبحانه وتعالى، دغن منطاعتي سكاللا قرينتهش دان
منجاءوهي سكاللا لارغش. موده-مودهن كيت تركولوغ
سباڱاي همبا الله يغ ترباءيق، براوليه كجاياعن ددنيا دان
دأخيرة.

خطبة قد هاري اين اداله برتاجوق "حق اساسي
ماءنسي دالم اسلام."
حاضيرين سكالين،

ايسو حق اساسي ماءنسي ماسيه هاغت دقردبتكن
دنكارا اين. قلباڱاي فهمق تله ممبيچاراكنش دالم برباڱاي
ميديوم ترماسوق دتيليويشن (televisyen) دان سورت
خبر بهكن دميديا-ميديا سوسيال. وجود كالغن مشاركت
تله منجاديكن ايسو اين سباڱاي قوليميك (polemik) يغ
بوليه منيمبولكن فرتمبوغن دالم نكارا. فرجواغن حق
اساسي ماءنسي دان كبيسن اين تله منجادي ايسو
هاغت كران ساله فهم تنتغ كونسيث حق اساسي
منوروت اسلام.

كيت سريع مندغر سلوكن ۲ (slogan-slogan)
فرجواغن كبيسن دقربسرکن دسراتا دنيا ترماسوق



دنکارا کیت این، اقاته لائي بيلا اي دگرکن اوليه
ڦرتوبوهن یغ کلیرو ایدینتیتی اکاماش دان جاتي ديري.
منوروت سجاره، کرقن ڦرجواغن حق اساسي مائسي این
مروڦاکن سواتو کرقن یغ دبينا برداسرکن فهمن
لیبرلیسمی (liberalisme) دان هومنیسمی (humanisme).

ڦدحال دالم اسلام، حق اساسي مائسي تله وجود
لبیه لام درڦد کرقن این نامون تیدق منجادي ایسو دالم
مشارکت. حق اساسي یغ دڦرجواغن دالم اسلام اداله
برڦندوکن نیلای دان ڦندوان القرءان. منوروت اسلام،
حق اساسي دان کبیبسن ایاله سواتو مانیفیستاسی تنتغ
ڦمبیبسن مائسي دري ڦلباڱاي بنتوق ایکن دان
ڦعبدین سلاءین درڦد الله سبحانه وتعالی. الله تله
منچیفتا مائسي سرتا ملتقن مریک ڦد کدودوقن یغ
تیغکی برندیغ دغن مخلوق یغ لائین برلندسکن
ڦرینسیڦ کمولیاغن کمائسیاغن (الْكَرَامَةُ الْإِنْسَانِيَّةُ).

این سجاڱراف یغ دجلسکن اولیه الله تعالی دالم
القرءان دالم سورة الإسراء ایه 70 یغ دباچاکن دأول
خطبة تادي یغ برمقصود:



"دان سسوڅګوهش کامي تله ممولیاکن انق ۲ آدم، دان کامي تله بري مریک مڅکوناکن بریاکاي-باکاي کنډراڼ دډارت دان دلاءوت، دان کامي تله ممبریکن رزقي کڅد مریک دري بنډا ۲ یغ باءیق ۲ سرتا کامي تله لبيهن مریک دغن سلبيه-لبيهن اتس بايق مخلوق ۲ یغ تله کامي چيڅتاکن."

حاضرین جمعة یغ درحمتي سکالین.

رسول الله ﷺ دأوتوسکن اونتوق ممبيسکن فرهمباءن مائسي کڅد مڅعبيکن توهن یغ منچيڅتاکنش. کونسيڅ کبيسن یغ دجلسکن دالم القرءان تيدق لاءين مڅغکت نيلاي کماءنسيان سجاتي. اين بريډا سکالي دغن اوکورن حق اساسي مائسي دري بارت یغ مان سمواش برڅنډوکن کڅد نيلاي مائسي بوکن برداسرکن اوکورن اګام. کيت ماسيه ايغت ديالوک (dialog) رُبَعي ابن عَامِرِ التَّمِيمِيِّ کڅد رُسْتُمْ کتيک دأوتوسکن اوليه سعد بن أبي وقاص کڅرسي کاتاش "رُسْتُمْ برتاش: "اف مقصود کډاتغن کامو؟". دغن لنتغ رُبَعي منجواب: "الله مڅوتوس کامي اونتوق ممبيسکن مائسي دري څغهمباءن کڅد سسام مائسي کڅد فرهمباءن کڅد الله سماتا-مات."



منوروت دوكتور وَهْبَةُ الرَّحَيْلِي، الْكَرَامَةُ الْإِنْسَانِيَّةُ اتاو
 فرينسيڤ معهرمتي مرتبت كآنسانن دان مرواه مائني
 اداله سومبر كقد حق اساسي. اقابيلا وجودن فغهركائن
 ترهادف الْكَرَامَةُ الْإِنْسَانِيَّةُ ايت، برمعني اداث تندا
 كآنسانن مائني يغ ممبيذاكنش دغن حيوان. اف معناش،
 جك صفة دان سيكف مائني يغ موليا ايت تيدق دجاك
 بهكن دروسقن سماتا-مات حق اساسي مائني. اقاله
 معناش جك كهيدوقن ددنيا اين تيدق برسومبركن القرءان
 دان السنة يغ اخيرن مئوندغ كمضرتن هيدوف ددنيا دان
 اخيرة. بيلا هيدوف دقيسهكن دغن اگام مك تريماله
 كهنچورنن. رسول الله ﷺ مغيغتكن كيت اكر مروجوع
 كقد اسلام سباكاي قندوان. اين سباكايمن دتكسكن
 درقد سبواه حديث يغ دروايتكن اوليه ابو هريرة رضي الله
 عنه بهاوا بلياو بركات: اكو تله مندغر رسول الله ﷺ
 برسبدا:

مَا نَهَيْتُكُمْ عَنْهُ فَاجْتَنِبُوهُ، وَمَا أَمَرْتُكُمْ بِهِ فَاتُّوا مِنْهُ مَا
 اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّمَا أَهْلَكَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ كَثْرَةُ مَسَائِلِهِمْ
 وَاخْتِلَافُهُمْ عَلَى أَنْبِيَائِهِمْ



"اف ۲ یغ اکو لارغ کامو ملاکوکش، مک هندقله کامو منجاءوهیش، دان اف ۲ یغ اکو فرینتهکن کامو ملاکوکش، مک لاکوکنله سبراف دای کامو. سسوغکوهش اومت یغ تردهولو درقد کامو تله بیناس لنترن باپق فرسوءالن دان باپق فرسلیسهن مریک ترهادف نبی ۲ مریک." (روایة البخاری دان مسلم).

اولیه سبب ایت، الله تعالی مٹعتک درجت ماءنسی سباکای مخلوق یغ مولیا دان دبریکن توکس اونتوق مٹعبدیکن دیری کثد الله دان برقرانن سباکای خلیفة دأتس موک بومی این. اسلام منکنکن سوءال توکس دان تگکوغجواب بریندیغ سوءال حق. اسلام ملیت ماءنسی دری سودوت فطرهش اونتوق برعبادة دان بریقتی، سدغکن قمیکرن بارت چندروغ اونتوق ممفوکوسکن کثد حق دان کثنتیغن دیری سنديري. توجوان هیدوق اونتوق قٹعبدین این جلس سباکایمان فرمان الله دالم سورة الذاریات ایه 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾



"تيدق اكو چيشتاكن جين دان مائسي ملاءينكن هاش
اونتوق برعبادة كڤداكو."

ديواس كيني، چابرن كيت اداله اونتوق مندقني
قميكرن يڠ سماكين مرونچيڠ. كفهمن دان كبيسن دالم
رواغ ليڠكوڤ حق اساسي مائسي ايت سماكين منچابر.
إسلام تيدق سكال-كالي منولق حق دان تڠكوڠجواب حق
اساسي نامون جاغن سكال-كالي اياش ممباوا كڤد
كمضرتن هيدوف. دالم كونتيكس كبيسن يڠ
دفرجواڠكن اوليه سستغه فهق اداله سام سكال تيدق
دتريما، سكيراش اي برنتنغن دغن مقاصد الشريعة. اف
كوناش بيبس ملاكوكن زنا، بيبس ملاكوكن كمعصيتن
سماتا-مات اتس حق اساسي اينديفيدو يڠ برنتنغن دغن
اگام.

بگيتو جوڠ سستغه گولوغن منجاديكن عقل سماتا-
مات اونتوق ممنوهي تونتوتن هاوا نفسو، سفرتي كرقن
كبيسن براگام، بركيمقين سوقاي تيندقن مرتد اوليه
اورغ إسلام دأعتراف سباڠاي "حق كبيسن"، سلاءين
ممبياركن اجرن إسلام دتفسير سسوكا هاتي اوليه مريك
يڠ بوكن اهليش سماتا-مات حق اساسي مائسي. امت مالغ



سکالي جک ڦميکيرن سبکيني منجادي ترس دالم
مشارکت. سوده سمڦاي ماساڻ کيت برسام-سام مڦکڦ
ڦميکيرن سدميکين دمي کمصلحتن امة.
مسلمين يڦ درحمتي الله سکالين،

ڦرجواڦن حق اساسي ماءنسي اين هاروسله دڦهي
دڦن جلس دان تيدق سکالي-کالي مڦوندڦ کڦد
ڦرمسئلهن. اومت اسلام دالم نکارا اين تيدق هاروس
دتانمکن دڦن ايليمن (elemen) دان دوکترين (doktrin)
يڦ مڦليروکن يڦ اخيرڻ ممباوا کڦد مسئله برڦنجڦن.
اينستيتوسي برکڦنتيڦن دالم نکارا سڦرتي سوروهنجاي
حق اساسي ماءنسي (SUHAKAM) سهاروسڻ مڦمبيل
لبيه اينيسياتيف (inisiatif) اونتوق منجلسکن دڦن تڦت
کڦهن اين کڦد مشارکت دسمڦيڦ اينستيتوسي اسلام
سڦرتي اگينسي ۲ اگام يڦ برکڦنتيڦن. جک کڦهن اين
داڦت دترڦکن دالم مشارکت مک کسدرن دان کڦهن
تنتڦ حق اساسي ماءنسي اکن منجاديکن مشارکت لبيه
جلس دان تيدق منيمبولکن کونڦليک برتروسن. اين
منونجوڦکن اسلام ايت تله ممباوا کبنرن دان امت
سسواي دالم سکنڦ اسڦيک کڦيدوڦن.



حاضيرين يغ درحمتي الله،

مغاخيري خطبة كالي اين، ماريله كيت سام ۲ مغمبيل
اعتبار دان فعاجرن فنتيغ اونتوق دجاديكن قدومن دالم
هيدوف اين. انتاراش:

1. اومت اسلام هندقله ميقيني بهاوا اسلام تله
ملتقن حق اساسي مائسي يغ تيغكي برقسسيكن كقد
توحيد دان كيقينن كقد الله سبحانه وتعالى.

2. اومت اسلام هندقله مغيصفي بهاوا ارتي
كبيسن تيدق مطلق دان اي ترايكت دغن فراتورن ۲ الله
سبحانه وتعالى.

3. اومت اسلام هندقله مغيحياتي كونسيغ كبيسن
دان حق اساسي مائسي مغيكوت فرسقيكتيف
(perspektif) اسلام، دان جاغن ترفيسوغ درقد نيلاي
كمائسيان سبئر.



أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ تَفَرَّقُوا وَاخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ
الْبَيِّنَاتُ وَأُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٠٥﴾

"دان جاغنله كامو منجادي سفرتي اورغ ٢ (يهودي دان
نصراني) يغ تله برچري-براي دان برسليسيهن (دالم اكام
مريك) سسوده داتغ كقد مريك كترغن ٢ يغ جلس پات (يغ
دباوا اوليه نبي ٢ الله)، دان مريك يغ برصفة دميكين، اكن
براوليه عذاب سيقسا يغ بسر".

(آل عمران: 105).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ
بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ
تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ



خطبة كدوا

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
 أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
 مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
 مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ
 الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ
 بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

حاضيرين يڱ برهانيا،

ماريله كيت برساتو اتس داسر عقيدة اسلام يڱ قستي
 دان دسيمقول ماتي. برساتو دالم اف جوا سيتواسي،
 برساتو تكوه مغمادثي فرسكيترن دان انچمن موسوه يڱ
 ترغ دان ترسليندوغ. برساتو اومت اسلام اداله كقواتن
 قاليع داسر كاره قمبيناءن خير امة (اومت تريباءيق). اومت
 اسلام برحق اونتوق بريذا قنداقت، اف لاني دالم
 سوءال اوروسن دنياوي، نامون اومت اسلام هندقله
 تروس برساتو دالم فكرة دان كفهمن مغيكوت كاريس
 رنتس كلمة لا اله الا الله، فرينسيثا ٢ فنكسن القرءان
 دان الحديث سرتا فرينسيثا فرساوداراعن اسلام يڱ
 كوكوه.



دالم اوسها کیت مموتوسکن رنتاین کوفید-19 این، ستیاف جماعه دمینتا تروس بردیسیتلین دان واجب مماتوهی فروسیدور اوقراسی ستندر (Prosedur Operasi Standard) (SOP) یغ تله دتتکن اولیه فیهق JAIS خصوصش مغمبیل وضوء ترلبیه دهولو سبلوم داتغ کمسجد اتاو سوراو، ممباوا سجاده ماسیغ ۲، ماکای قلیتوف موک (face mask) کتیک حاضر دمسجد دان سوراو سرتا مغمملکن فنجارقن فیزیکل. باکی مریک یغ تیدق صیحت اداله دلارغ سام سکالی اونتوق ملقساناکن صلاة دمسجد دان سوراو.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَّالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهُدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكَوْ أَمِيرِ شَاهِ،



إِبْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ
وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ
أَطِلْ عُمْرَهُمَا، مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اغكاوله توهن يغ مها بركواس، كامى برشكور
كحضرتمو يغ تله مغورنياكن كامى رحمة دان كبركتن كقد
نكري اين يغ تروس سجهترا دان ماجو، سرتا رعيتش برساتو
قادو، دباوه ناعوغن دان قيمثين راج كامى سباكاي كتوا
اكام اسلام دنكري اين.

يا الله، ليندوغيله كامى درقد بالا بنچان دان وابق
فياكيت سقرتي كوفيد-19.

اللَّهُمَّ يَا دَافِعَ الْبَلَاءِ، اِدْفَعْ عَنَّا هَذَا الْوَبَاءَ وَالْبَلَاءَ وَالْمَرَضَ
وَالشَّدَائِدَ وَالْمِحْنَ، بِلُطْفِكَ يَا لَطِيفُ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى
عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.
